

## Niederschrift der Sitzung des Ortsteilrates Alach am 25.10.2016

---

<b>Sitzungsort:</b>	Bürgerhaus, Steinweg 3, 99090 Erfurt-Alach
<b>Beginn:</b>	19:07 Uhr
<b>Ende:</b>	20:10 Uhr
<b>Anwesende Mitglieder des Ortsteilrates:</b>	Siehe Anwesenheitsliste
<b>Abwesende Mitglieder des Ortsteilrates:</b>	Siehe Anwesenheitsliste
<b>Sitzungsleiter/in:</b>	Herr Blasse
<b>Schriftführer/in:</b>	Frau Lange

### Tagesordnung:

I.	Öffentlicher Teil	Drucksachen- Nummer
1.	Eröffnung durch den Ortsteilbürgermeister	
2.	Änderungen zur Tagesordnung	
3.	Genehmigung der Niederschrift aus der Sitzung vom 13.09.2016	
4.	Einwohnerfragestunde	
5.	Behandlung von dringlichen Entscheidungsvorlagen OR	
5.1.	Verwendung der Mittel aus der Vermietung von Räumen im Bürgerhaus Alach entsprechend der Betreiber- und Nutzungsordnung	<b>2246/16</b>
5.2.	Verwendung der Mittel nach § 4 der Ortsteilverfassung -	<b>2248/16</b>

## Straßenbeleuchtung

- |      |   |                |
|------|---|----------------|
| 5.3. | Verwendung der Mittel nach § 4 der Ortsteilverfassung - Reparatur der Informationstafel (Schaderode)                                | <b>2250/16</b> |
| 5.4. | Verwendung finanzieller Mittel nach § 16 Ortsteilverfassung - Repräsentationen / Zusatz zu den Beschlüssen 0439/16 und 1650/16      | <b>2252/16</b> |
| 6.   | Behandlung von Entscheidungsvorlagen OR   |                |
| 6.1. | Verwendung von Mitteln innerhalb des Deckungsringes   | <b>2053/16</b> |
| 6.2. | Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - Feuerwehrverein Alach e.V.   | <b>2055/16</b> |
| 6.3. | Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - Förderverein der Grundschule Alach e.V.                                    | <b>2056/16</b> |
| 6.4. | Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - Freunde und Förderer des Kindergartens Alach "Glückskäfer" e.V.            | <b>2057/16</b> |
| 6.5. | Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - Heimatverein Alach e.V.  | <b>2058/16</b> |
| 6.6. | Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - Hundesport Alach e.V.  | <b>2061/16</b> |
| 6.7. | Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - Karneval Club Alach e.V.   | <b>2065/16</b> |
| 6.8. | Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - SV Alach e.V.  | <b>2066/16</b> |
| 6.9. | Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - Repräsentationsmittel des Ortsteilbürgermeisters - Seniorenweihnachtsfeier | <b>2068/16</b> |
| 7.   | Ortsteilbezogene Themen   |                |
| 8.   | Informationen   |                |

I. **Öffentlicher Teil**

**Drucksachen-  
Nummer**

1. **Eröffnung durch den Ortsteilbürgermeister**

Der Ortsteilbürgermeister eröffnet die Sitzung und stellt die ordnungs- und fristgemäße Ladung der Ortsteilratsmitglieder sowie die Beschlussfähigkeit fest.

2. **Änderungen zur Tagesordnung**

Auf Antrag des Ortsteilbürgermeisters wird die Tagesordnung um die Punkte 5.1. bis 5.4. erweitert.

Der erweiterten Tagesordnung stimmen die Mitglieder des Ortsteilrates einstimmig zu.

**bestätigt mit Änderungen Ja 9 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0**

3. **Genehmigung der Niederschrift aus der Sitzung vom  
13.09.2016**

Die Niederschrift wird einstimmig bestätigt.

**bestätigt Ja 9 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0**

4. **Einwohnerfragestunde**

Der Bedarf einer Einwohnerfragestunde ist nicht gegeben.

5. **Behandlung von dringlichen Entscheidungsvorlagen OR**

5.1. **Verwendung der Mittel aus der Vermietung von Räumen 2246/16  
im Bürgerhaus Alach entsprechend der Betreiber- und  
Nutzungsordnung**

**Beschluss:**

Entsprechend § 2 Abs. 2 Satz 2 der Betreiber- und Nutzungsordnung für die Vergabe und Benutzung von Räumen in Bürgerhäusern der Landeshauptstadt Erfurt vom 22. Juni 2016 werden die Mieteinnahmen für die Ausstattung und bauliche Unterhaltung des Bürgerhauses gemäß § 8 Abs. 1 b der Ortsteilverfassung und unter Voraussetzung der Bestätigung des Haushaltes verwendet.

Die geschäftsführende Dienststelle, hier D01 - Sachgebiet Ortsteilbetreuung, wird beauftragt den Beschluss entsprechend § 2 Abs. 2 Satz 1 der Betreiber- und Nutzungsordnung für die Vergabe und Benutzung von Räumen in Bürgerhäusern der Landeshauptstadt vom 22. Juni 2016 umzusetzen und erforderliche Absprachen mit den Fachämtern zu führen.

Der Ortsteilbürgermeister entscheidet über notwendige Maßnahmen und den Erwerb von erforderlichen Vermögensgegenständen.

**beschlossen Ja 9 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0**

- 5.2.            **Verwendung der Mittel nach § 4 der Ortsteilverfassung -            2248/16**  
**Straßenbeleuchtung**

**Beschluss:**

Entsprechend § 4 i.V.m. § 13 (b), Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt werden finanzielle Mittel i.H.v. 5.200,00 EUR für die Erweiterung der Straßenbeleuchtung in Alach (Verbindungsweg zwischen Parkplatz und Kindertagesstätte) bereitgestellt.

**beschlossen Ja 9 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0**

- 5.3.            **Verwendung der Mittel nach § 4 der Ortsteilverfassung -            2250/16**  
**Reparatur der Informationstafel (Schaderode)**

**Beschluss:**

Entsprechend § 4 i.V.m. § 11(a), Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt werden finanzielle Mittel i.H.v. 296,30 EUR für die Reparatur der Informationstafel in Schaderode bereitgestellt.

**beschlossen Ja 9 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0**

- 5.4.            **Verwendung finanzieller Mittel nach § 16 Ortsteilverfassung -            2252/16**  
**sung - Repräsentationen / Zusatz zu den Beschlüssen**  
**0439/16 und 1650/16**

**Beschluss:**

Zusätzlich zu den Beschlüssen 0439/16 vom 15.03.2016 und 1650/16 vom 23.08.2016 werden dem Ortsteilbürgermeister des Ortsteiles Alach finanzielle Mittel in Höhe von 100,00 EUR zur Wahrnehmung von Repräsentationsaufgaben bewilligt.

**beschlossen Ja 9 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0**

6.              **Behandlung von Entscheidungsvorlagen OR**

- 6.1.            **Verwendung von Mitteln innerhalb des Deckungsringes            2053/16**

Auf Grund von weiteren Maßnahmen im Rahmen der Vereinstätigkeiten im Ortsteil Alach stellt der Ortsteilbürgermeister den Antrag, dass innerhalb des Deckungsringes weitere Mittel i.H.v. 440,00 EUR aus der Haushaltsstelle 02010.61220 (Mittel für § 4 der Ortsteilverfassung) für Maßnahmen entsprechend der Haushaltsstelle 02010.61210 (Mittel für § 16 der Ortsteilverfassung) verwendet werden. Somit erhöht sich der Betrag von 331,20 EUR auf 771,20 EUR.

**Beschluss:**

Innerhalb des Deckungsringes werden aus der Haushaltsstelle 02010.61220 (Mittel für § 4 der Ortsteilverfassung) 771,20 EUR für Maßnahmen entsprechend der Haushaltsstelle 02010.61210 (Mittel für § 16 der Ortsteilverfassung) verwandt.

**mit Änderungen beschlossen Ja 9 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0**

**6.2. Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - 2055/16  
Feuerwehrverein Alach e.V.**

Auf Antrag des Ortsteilbürgermeisters soll der Feuerwehrverein Alach e.V. zusätzliche Mittel in Höhe von 100,00 EUR für die Vereinstätigkeit erhalten. Somit sollen dem Feuerwehrverein Alach e.V. 350,00 EUR zur Verfügung gestellt werden.

**Beschluss:**

Entsprechend § 18 (d), Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt werden dem Feuerwehrverein Alach e.V. finanzielle Mittel in Höhe von 350,00 EUR zur Verfügung gestellt.

Die bereitgestellten Mittel können u.a. zur Anschaffung einer elektr. Beamer-Leinwand bzw. der schon getätigten Anschaffung eingesetzt werden.

**mit Änderungen beschlossen Ja 9 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0**

**6.3. Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - 2056/16  
Förderverein der Grundschule Alach e.V.**

**Beschluss:**

Entsprechend § 17 Abs. 2a, Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt werden dem Förderverein der Grundschule Alach e.V. finanzielle Mittel in Höhe von 350,00 EUR zur Verfügung gestellt.

Die bereitgestellten Mittel können u.a. zur Anschaffung für Ranzenregale bzw. der schon getätigten Anschaffung eingesetzt werden.

**beschlossen Ja 9 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0**

**6.4. Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - 2057/16  
Freunde und Förderer des Kindergartens Alach "Glückskäfer" e.V.**

**Beschluss:**

Entsprechend § 18 (b), Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt werden dem Verein Freunde und Förderer des Kindergartens Alach "Glückskäfer" e.V. finanzielle Mittel in Höhe von 183,00 EUR zur Verfügung gestellt.

Die bereitgestellten Mittel können für das bereits stattgefundenene Kinderpuppentheater eingesetzt werden.

**beschlossen Ja 9 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0**

**6.5. Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - 2058/16  
Heimatverein Alach e.V.**

**Beschluss:**

Entsprechend § 17 Abs. 2a, Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt werden dem Heimatverein Alach e.V. finanzielle Mittel in Höhe von 350,00 EUR zur Verfügung gestellt.

Die bereitgestellten Mittel können u.a. für die Erneuerung der Trachtenblusen bzw. der bereits getätigten Erneuerung eingesetzt werden.

**beschlossen Ja 9 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0**

6.6. Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - 2061/16  
Hundesport Alach e.V.

**Beschluss:**

Entsprechend § 17 Abs. 2a, Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt werden dem Verein Hundesport Alach e.V. finanzielle Mittel in Höhe von 200,00 EUR zur Verfügung gestellt. Die bereitgestellten Mittel können u.a. für die Reparatur der Hundesportgeräte bzw. der bereits getätigten Reparatur eingesetzt werden.

**beschlossen Ja 9 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0**

6.7. Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - 2065/16  
Karneval Club Alach e.V.

Auf Antrag des Ortsteilbürgermeisters soll der Karneval Club Alach e.V. zusätzliche Mittel in Höhe von 240,00 EUR für die Vereinstätigkeit erhalten. Somit sollen dem Karneval Club Alach e.V. 590,00 EUR zur Verfügung gestellt werden.

**Beschluss:**

Entsprechend § 17 Abs. 2a, Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt werden dem Karneval Club Alach e.V. finanzielle Mittel in Höhe von 590,00 EUR zur Verfügung gestellt.

Die bereitgestellten Mittel können für die Ersatzbeschaffung von Gardestiefeln bzw. der bereits getätigten Ersatzbeschaffung eingesetzt werden.

**mit Änderungen beschlossen Ja 9 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0**

6.8. Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - 2066/16  
SV Alach e.V.

**Beschluss:**

Entsprechend § 17 Abs. 2a, Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt werden dem Verein SV Alach e.V. finanzielle Mittel in Höhe von 350,00 EUR zur Verfügung gestellt.

Die bereitgestellten Mittel können für die Anschaffung von Trainings- und Spielgeräten bzw. der bereits getätigten Anschaffung eingesetzt werden.

**beschlossen Ja 9 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0**

6.9. Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - 2068/16  
Repräsentationsmittel des Ortsteilbürgermeisters - Seniorenweihnachtsfeier

**Beschluss:**

Entsprechend § 19 (d) der Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt werden dem Ortsteilbürgermeister oder einem von ihm Beauftragten für die Vorbereitung und Durchführung der Seniorenweihnachtsfeier, finanzielle Mittel in Höhe von 280,00 EUR zur Verfügung gestellt.

**beschlossen Ja 9 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0**

## 7. Ortsteilbezogene Themen

Es liegen keine, auf den Ortsteil bezogener Themen vor.

## 8. Informationen

Nachstehende Sachverhalte werden durch den Ortsteilbürgermeister und den Mitgliedern des Ortsteilrates angesprochen bzw. werden darüber informiert:

- Bezüglich einer Einladung des Ortsteilrates in die Gaststätte "Magdalenengut" in Alach, wird der vorgeschlagene Termin 15.11.2016 angenommen. Mit dem Inhaber der Gaststätte soll ein Gespräch über Missstände, die unmittelbar seinem Grundstück betreffen, stattfinden. Der zu diesem Termin angebotene Imbiss wird abgelehnt. Durch den Ortsteilbürgermeister erfolgt eine Information an den Inhaber der Gaststätte.
- Information über erteilte Baugenehmigungen
- Information zur Dachsanierung am Sportlerheim Alach
- Verlesen von Antwortschreiben und allgemeiner Post

Rainer Blasse  
Ortsteilbürgermeister/in

Heike Lange  
Schriftführer/in